

Technologie du poêle à pellets wodtke



Mode d’emploi succinct Commande S5

Séries PO03 - à partir du logiciel S5 002

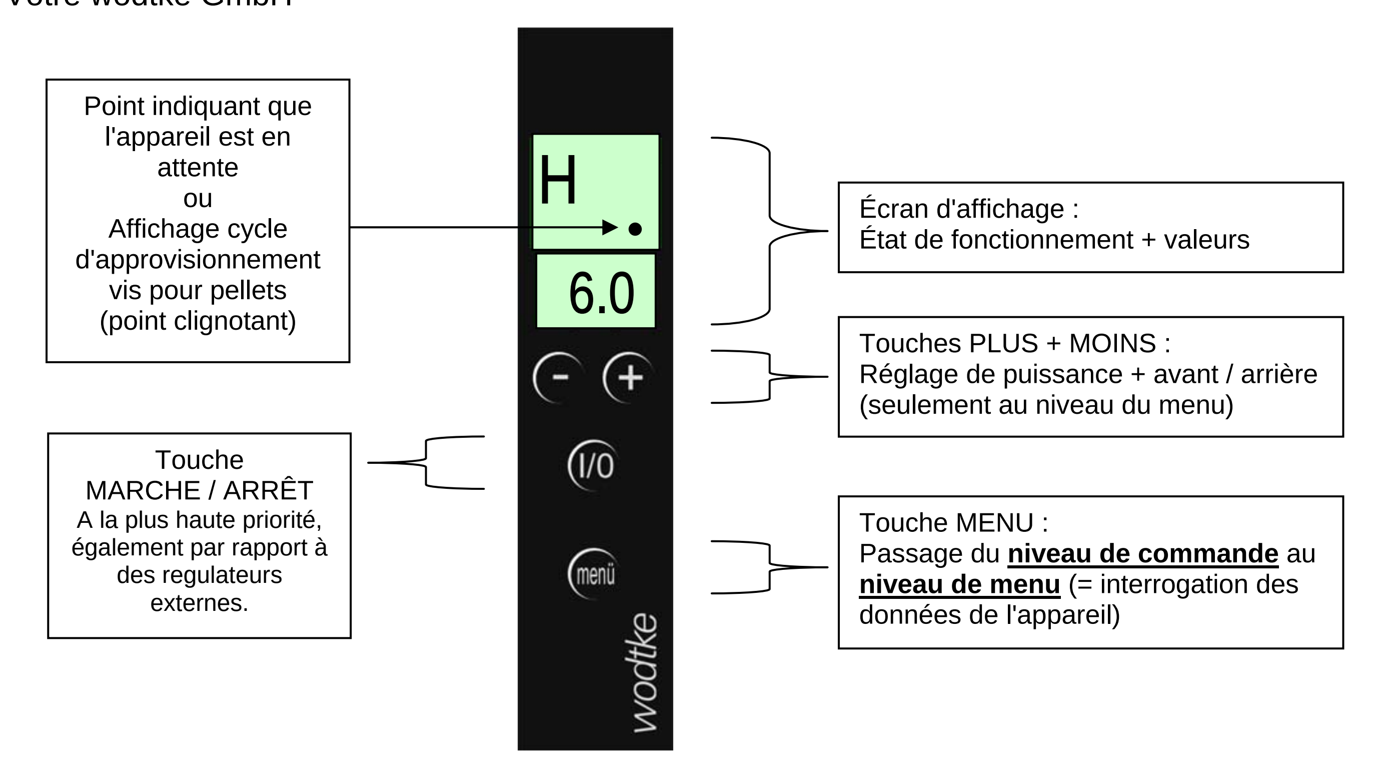


ATTENTION:

Prière de tenir compte des instructions de service et de montage détaillées.
En effet, ce mode d’emploi succinct récapitule uniquement les commandes / affichages les plus importants de sorte qu’il reste insuffisant pour un bon usage du poêle !

Nous vous souhaitons de nombreuses heures agréables de chaleur et de confort avec votre poêle à pellets wodtke.

Votre wodtke GmbH



Commandes et affichages

Affichage	Signification
●	Point indiquant que l'appareil est en attente. Le poêle est éteint manuellement via la touche I/O. Pour mettre le poêle en fonction, il suffit de presser la touche I/0. Le poêle en mode d'attente n'est pas prêt à fonctionner avec des régulateurs externes.
ON	Signal de démarrage **ON** (affichage bref lors de la mise en service du poêle) Le poêle a été démarré et va passer en programme d'allumage après un bref affichage du programme ainsi qu'un test interne.
OFF	Signal d'arrêt **OFF** (affichage bref lors de la marche hors circuit du poêle) Le poêle a été éteint et va passer à la phase d'arrêt de la soufflerie G OFF.
P5 400	Affichage du programme et version du programme (affichage / durée quelques secondes lors du démarrage) P5 = Programme 2-6 kW 400 = version du programme 400, 401 = version du programme 401 etc.
A -15	PROGRAMME D'ALLUMAGE + affichage durée restante en minutes Le poêle commence à déverser les pellets, l'élément d'allumage est enclenché, l'allumage est sous surveillance (une fois l'allumage correct, le poêle bascule en programme de chauffage H). Le programme d'allumage dure 15 minutes. L'affichage compte à rebours le temps du cycle en minutes.
H ...	PROGRAMME DE CHAUFFAGE + affichage puissance réglée en kW Le poêle est en mode chauffage. H 6.0 = Programme de chauffage 6 kW.
H.M 2.0	PROGRAMME DE CHAUFFAGE interne MINIMUM + affichage puissance réglée en kW ➔ La chaleur produite n'est pas absorbée / utilisée par la structure. Le poêle est amené par régulation interne jusqu'à la plus faible puissance (2 kW). Si la température descend suffisamment, le poêle passe à nouveau sur le programme chauffage H. Important : Ne confondez pas H.M (interne) et HM (sans point = externe).
R 120	PROGRAMME DE NETTOYAGE R + affichage durée restante en secondes Après chaque heure de marche continue dans le programme de chauffage H, un cycle de nettoyage automatique de 120 secondes est lancé. Dans ce cas, l'approvisionnement en pellets est réduit et le régime de la soufflerie est augmenté, pour réduire la quantité de pellets dans le pot brûleur et centrifuger les cendres volantes du pot brûleur.
G OFF	ARRÊT DE LA SOUFFLERIE (= coupure du poêle. Durée de 15 minutes) Le poêle est éteint. La soufflerie tourne 15 minutes, pour calciner proprement les pellets restants et évacuer les gaz de combustion. Attention : Le poêle ne passe vraiment en veille après G OFF que lorsque G OFF ne clignote plus en alternance avec HE OFF ou TW OFF. Dans les autres cas, le poêle peut être / est redémarré automatiquement après G OFF.
WA ...	Affichage Maintenance (affichage de courte durée) Le poêle doit faire l'objet d'une maintenance. Affichage WA 0,1 = maintenance 0,1 t en retard.
● ● ● ● ●	**Affichage « Fonction temporairement indisponible »** Cette affichage apparaît lorsqu'il est temporairement impossible d'appuyer sur la touche souhaitée ou qu'il n'y a aucune fonction en arrière plan.
HE ...	PROGRAMME D'ALLUMAGE EXTERNE (possible seulement avec régulateur externe de modulation) Le poêle est réglé par l'intermédiaire d'un régulateur externe de modulation à la puissance affichée. par exemple HE 5.2 = Programme de chauffage externe 5,2 kW
HM 2.0	PROGRAMME DE CHAUFFAGE MINIMUM (seulement possible avec un régulateur externe) Le poêle est réglé par l'intermédiaire d'un régulateur externe à la puissance minimale (2 kW) (par l'intermédiaire de l'entrée MIN/MAX). Important : Ne confondez pas HM (sans point = externe) et H.M (avec un point entre H et M = interne).
HE OFF	PROGRAMME DE CHAUFFAGE EXTERNE (seulement possible avec un régulateur externe) Le poêle est arrêté par l'intermédiaire d'un régulateur externe (par l'intermédiaire de l'entrée ON/OFF ou BUS)
PL AUF	Réserve de pellets ouverte. Le couvercle rabattable du réservoir à pellets est ouvert. Si celui-ci est ouvert durant le fonctionnement du poêle (Fonctionnement = A, H, HM, H.M, HE, G OFF) **plus de 3 minutes** sans interruption, le poêle passe en mode erreur (PL Err).
FT AUF	Porte du foyer ouverte. La porte du foyer est ouverte. Si la porte du foyer est ouverte pendant plus d'1 minute sans interruption pendant le fonctionnement du poêle (fonctionnement = A, H, HM, H.M, HE, G OFF), le poêle passe en mode erreur (FT Err). **Ouvrez si possible la porte du foyer uniquement quand le poêle n'est pas en marche !**

Codes d'erreur

La cause des erreurs de catégorie 1 (F1) est décrite dans le tableau suivant. Une fois que la cause a été éliminée, il convient d'appuyer sur la touche « I/O » pour valider. Le poêle efface automatiquement les erreurs de catégorie 2 (F2) dès que la cause de l'erreur a été éliminée.

Affichage	Catégorie (F1) ou (F2) – Signification / Cause de la perturbation
RE Er1	(F1) – Fil de pontage au niveau de l'entrée réserve (RE) est ouvert ou présente une erreur au niveau d'une composante / d'un appareil externe raccordé.
ST	(F1) – Le mécanisme de sécurité (STB) s'est déclenché. La température de l'échangeur thermique est trop élevée.
TR	(F1) – La température des gaz de fumées (TR) est trop faible durant le service.
TR Er1	(F1) – Rupture du capteur de température des gaz de fumées (TR).
TP	(F1) – La température de la cage de chute des pellets (capteur TP) est trop élevée.
TP Er1	(F1) – Rupture du capteur de température de la cage de chute des pellets (TP).
TP Er2	(F1) – Court-circuit du capteur de température de la cage de chute des pellets (TP).
HB Er1	(F1) – Câble du tableau de commande / tableau de commande défectueux ou communication TC1 Touch-Control (option) perturbée.
HP Er1	(F1) – Carte-mère – Entrées 24 V défectueuses ou mal câblées.
HP Er2	(F1) – Carte-mère – Le capteur de température de référence située sur la carte-mère est défectueux.
HP Er3	(F1) – Carte-mère – erreur d'écriture-lecture au niveau de l'EEPROM (mémoire morte effaçable et programmable électriquement).
LM Er1	(F1) – Rupture du capteur de débit d'air (LM).
LM Er2	(F1) – Court-circuit du capteur de débit d'air (LM).
TL HI	(F1) – La température est trop élevée au niveau du capteur de débit d'air (TL).
TL Grd	(F1) – La température s'élève trop vite (gradient) au niveau du capteur de débit d'air (TL).
L-LO	(F2) – La quantité d'air admissible est insuffisante.
R4 Er1	(F1) – Sortie « Réserve 4 » (relais de sécurité) défectueuse.
BU Er1	(F2) – Erreur BUS (communication Bus perturbée ou entrée RS 485 défectueuse).
PL Err	(F1) – La charge pellets (réservoir) est restée ouvert trop longtemps.
FT Err	(F1) – La porte du foyer est restée ouverte trop longtemps durant le service.

Requête de données

Appuyez 1x sur la touche « Menü ». Les touches « + » et « - » vous permettent de naviguer au travers des menus.

Affichage Niveau de menu	Signification	Remarques
S5 001, 002...	Version du logiciel actuellement installée	Indique le logiciel de base installé sur la platine (équivalent d'un système d'exploitation dans un ordinateur). Il ne s'agit pas de la version du programme déterminant la puissance du poêle.
Z ON / OFF	Z ON = allumage activé Z OFF = allumage désactivé	Indique si la sortie « Allumage Z » est sous tension (Marche / ON) ou non (Arrêt / OFF).
S ...	Cadence de vis sans fin exprimé en secondes	Indique la durée de mise en service de la vis sans fin transportant les pellets = valeur de consigne débit de pellets.
U ...	Révolution de soufflerie des fumées en %	Indique le % de la tension nominale actuellement présente au niveau de la sortie « Soufflerie ».
L ...	Débit d'air du capteur de débit d'air	Indique le débit d'air de combustion mesuré actuellement depuis le capteur de débit d'air (LMS).
TP ...	Température de la cage de chute des pellets en °C	Indique la température mesurée par le capteur TP dans la cage de chute des pellets en °C.
TL ...	Température du capteur de débit d'air en °C	Indique la température de l'air de combustion mesurée actuellement par le capteur de débit d'air (LMS) dans le tuyau d'aspiration.
TR ...	Température des fumées en °C	Indique la température de combustion mesurée actuellement par le capteur TR dans la chambre de combustion.
R1 ON / OFF	Relais « Réserve 1 » (contact à fermeture) R1 ON = 230 V ou réseau R1 OFF = 0 V	Message d'état. ON = appareil en service (même en présence d'une erreur) OFF = appareil hors service
R2 ON / OFF	Relais « Réserve 2 » (contact à fermeture) R2 ON = 230 V ou réseau R2 OFF = 0 V	Alarme centralisée ON = pas d'anomalie OFF = appareil présente une anomalie / a été arrêté manuellement
R4 ON / OFF	Relais de sécurité « Réserve 4 » (contact à ouverture, sans potentiel, capacité max. 2 A) R4 ON = Relais ouvert R4 OFF = Relais fermé	Message d'état (à l'aide d'un relais de sécurité contrôlé, sans tension de sortie) ON = appareil en service (même en présence d'une erreur) OFF = appareil hors service
BW ...	Heures de fonctionnement depuis la maintenance en heures x 10	Ex. : BW 56 = 560 h depuis la dernière maintenance.
BG ...	Heures de fonctionnement total en heures x 100	Ex. : BG 56 = 5 600 h heures de fonctionnement total. L'affichage ne peut pas être réinitialisé.
PW …	Consommation de pellets jusqu'à la maintenance en tonnes	Ex. : PW -1,2 = 1,2 t de pellets peuvent encore être brûlés jusqu'à la prochaine maintenance. Ex. : PW 0,2 = maintenance dépassée de 0,2 t.
PG …	Consommation totale de pellets en tonnes	Ex. : PG 66,5 = 66,5 t des pellets ont été consommés au total. Réinitialisation impossible.

wodtke GmbH • Rittweg 55-57 • D-72070 Tübingen-Hirschau
Tél. +49 (0) 70 71 / 70 03 - 0 • Fax +49 (0) 70 71 / 70 03 - 50
info@wodtke.com • www.wodtke.com

Kurzanleitung_S5_Airplus PO03_Ausgabe_2011_04_18_französisch